

...scrofam · esse · positam · significabant · et · hi · quidem · apophoreti · fuerunt

n
g
d
ac scrofam
ab
v+ esse positam significabant

n hi apophoreti
g
d
ac scrofam
ab
v+ esse positam significabant et quidem fuerunt

scrofa -ae sow

significo -are -avi -atus to mean, have the meaning

apophoretus -a -um made as a gift to be taken home

scrofam esse positam significabant

meant that a sow had been put out

et hi quidem apophoreti fuerunt

and these in fact were gifts for the guests